

Distr.
GENERAL

E/1996/76
21 June 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



تقرير لجنة التخطيط الإنمائي عن دورتها الثلاثين (٢٨ و ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٦)

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	١-٦	تنظيم الدورة - أولاً
٣	٧-٩	الاختصاصات - ثانياً
٣	١٠	أساليب العمل - ثالثاً
٤	١١-٢٢	الترتيبات المتعلقة بالعمل المقبل - رابعاً
٤	١١-٢١	ألف - برنامج عمل الدورة الحادية والثلاثين (١٩٩٧)
٥	٢٢	باء - برنامج العمل المؤقت للدورة الثانية والثلاثين (١٩٩٨)

المرفقات

٦		جدول الأعمال - الأول
٧		قائمة الوثائق - الثاني
٩		أعضاء لجنة التخطيط الإنمائي - الثالث
١٢		قائمة أقل البلد نمواً من بين البلدان النامية - الرابع

أولا - تنظيم الدورة

١ - عقدت الدورة الثلاثون للجنة التخطيط الإنمائي بمقر الأمم المتحدة في نيويورك، في ٢٨ و ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٦. وحضر الدورة تسعة عشر عضوا من أعضاء اللجنة وهم: ماريا أوغوستينو فيكس، وديونيسيو دياس كارنيرو - نيتو، ومختار ضيوف، وعصام الحناوي، وغاوشانغوان، وباتريك غيو مون، ونور الإسلام، ولوكا ت. كاتسيلي، وطاهر كنعان، وليندا ليم، ونغويورو ه. إ. ليومبا، وسوليتا س. مونسود، وبشندوات بيرسود، وأكيلاغبا سوير، وكلاوس شواب، وأرجون سينغوبتا، وفرانسيس ستيفورت، ولانك تايلور، وميغيل أورتيا. ولم يتمكن خمسة أعضاء من الحضور وهم: ريوكيتشي هيرونو، ونورا لوستيخ، والكسندر شوخين، وألفارو أومانيا. وترد في المرفق الثالث قائمة بأسماء الأعضاء والجهات التي ينتسبون إليها.

٢ - وافتتح الدورة وكيل الأمين العام لشؤون تنسيق السياسات والتنمية المستدامة من الأمانة العامة للأمم المتحدة الذي أدلى ببيان أوجز فيه تاريخ اللجنة وولايتها وأساليب عملها. وأشار إلى أن الجمعية العامة قد طلبت إلى اللجنة أن تضطلع باستعراض عام لقائمة أقل البلدان نموا كل ثلاث سنوات وأن تقدم هذا الاستعراض إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ١٩٩٧، وأن تنظر في إمكانية إدخال تحسينات على معايير تحديد أقل البلدان نموا. كما أشار إلى أن اللجنة تتمتع بالمرونة الكاملة في عملها. كما أن بإمكانها أن تختار مواضيع أخرى لدراستها وتقديم تقرير عن استنتاجاتها إلى المجلس.

٣ - وفيما يلي أسماء أعضاء المكتب الذين تم انتخابهم في الدورة الثلاثين لفترة تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧:

الرئيس:	نور الإسلام
نائب الرئيس:	كلاوس شواب
المقرر:	لوك كاتسيلي

٤ - وكان معروضا على اللجنة مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢١٥/١٩٩٥ بشأن لجنة التخطيط الإنمائي (بصيغته الواردة في الوثيقة (E/1995/L.3)؛ وتقرير الأمين العام عن أساليب عمل اللجنة (E/1995/82)؛ ووثائق أخرى على النحو الوارد في المرفق الثاني.

٥ - واستمعت اللجنة إلى بيانين أدلى بهما السيد ريتشارد جولي، المستشار الخاص لمدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأحد أعضاء اللجنة السابقين، ورئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، السيد جان - ماري كاكو جيرفيه (كوت ديفوار).

٦ - وتولت إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة تقديم الخدمات الفنية للدورة. كما كانت إدارة المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات ممثلة في الدورة.

ثانيا - الاختصاصات

٧ - أحاطت اللجنة علما بمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢١٥/١٩٩٥ المؤرخ ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٥، الذي كرر فيه المجلس تأكيد ولايات اللجنة التي أنشئت في عام ١٩٦٥ وتوسيعها. وقد استمدت ولايات اللجنة الموحدة من قرارات الجمعية العامة ٢٠٨٤ (د - ٢٠) و ٢٠٩٦ (د - ٢٠) و ٢٥٦٤ (د - ٢٤) و ٢١٢/٤٤ و ٢٠٦/٤٦؛ ومن قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٣٥ (د - ٣٧) و ١٠٧٩ (د - ٣٩) و ١٠٨٩ (د - ٣٩) و ١٦٢٥ (د - ٥١)؛ ومن تقرير لجنة التخطيط الإنمائي عن دورتها الأولى (E/4207/Rev.1).

٨ - ولدى مناقشة اختصاصات اللجنة، أولى الأعضاء اهتماما خاصا لما يلي: (أ) تقييم الاتجاهات والتوقعات الإنمائية العالمية؛ (ب) تحديد السياسات الوطنية والعالمية التي من شأنها زيادة قدرة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على المشاركة بصورة فعالة في اقتصاد عالمي معولم وبلوغ الأهداف المتفق عليها في مؤتمرات الأمم المتحدة؛ (ج) الاضطلاع باستعراضات دورية لقائمة أقل البلدان نموا ومعايير تحديدها.

٩ - ووافقت اللجنة على أن تنظر بصورة طوعية في المشاكل المحالة إليها، ضمن حدود ما يتاح لها من وقت وموارد.

ثالثا - أساليب العمل

١٠ - وافقت اللجنة، بانتظار إجراء استعراض أوفى لأساليب عملها في دورتها الحادية والثلاثين، أن تواصل ممارستها التي تمت الموافقة عليها في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٦٢٥ (د - ٥١)، والمتمثلة في عقد جلسات عامة لفترة لا تتجاوز أسبوعا واحدا، يتولى التحضير لها عدد لا يتجاوز ٣ أفرقة عاملة تجتمع لفترة من ٣ إلى ٥ أيام في نيويورك أو جنيف أو في مقر مناسب من مقار الأمم المتحدة بالاستناد إلى الاعتبار البرنامجي، ويتألف كل فريق من هذه الأفرقة من عدد لا يتجاوز ٨ من أعضاء اللجنة، بما في ذلك خبراء يختارهم أعضاء اللجنة حسب الاقتضاء، لإكمال الخبرة المتوفرة لدى أعضاء اللجنة أنفسهم.

رابعاً - الترتيبات المتعلقة بالعمل المقبل

ألف - برنامج عمل الدورة الحادية والثلاثين (١٩٩٧)

١١ - وافقت اللجنة على برنامج العمل الإرشادي لفترة السنتين المبين أدناه، وقررت الإعداد لدورتها الحادية والثلاثين (نيويورك، أيار/مايو ١٩٩٧) عن طريق عقد ثلاثة أفرقة عاملة يجري دعمها بدراسات ذات صلة تجريها الأمانة العامة وخبراء مستقلون بشأن مواضيع مختارة.

١٢ - وقررت اللجنة أن تقدم الأفرقة العاملة استنتاجاتها إليها في دورتها الحادية والثلاثين في مطلع عام ١٩٩٧، كمدخلات لتقريرها عن تلك الدورة.

١٣ - ووافقت اللجنة على إمكانية قيام أعضاء المكتب بالانضمام إلى أحد الأفرقة العاملة، بالإضافة إلى أعضائه المشار إليهم أدناه، وإمكانية قيام الفريق العامل كذلك بالاستعانة بالخبراء الذين يختارهم أعضاء اللجنة، ضمن حدود الموارد المتاحة، لمساعدته في عمله.

١٤ - ووافقت اللجنة على قيام رئيسها، وفقاً لمقرر المجلس ٢١٥/١٩٩٥، بإحاطة المجلس علماً في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٧ بنتائج دورتها الحادية والثلاثين.

١ - إعادة التفكير في تأثير العولمة على التنمية

١٥ - وافقت اللجنة على دراسة المسائل التالية المتصلة بتأثير العولمة على التنمية: (أ) اتجاهات العولمة في ميادين التجارة وتدفقات رأس المال ونقل التكنولوجيا؛ (ب) العوامل التي تؤدي إلى إقامة نظام متجانس للسياسة العامة وآثاره على التنمية؛ (ج) آثار العولمة على الاقتصادي الدولي والسيطرة العالمية؛ (د) التوصيات المتعلقة بالسياسات الوطنية والمؤسسات وفق الحكم في البلدان النامية؛ (هـ) التوصيات المتعلقة بالسياسات في البلدان النامية؛ (و) التوصيات المتعلقة بسياسات المنظمات الدولية.

١٦ - ويتألف الفريق العامل الأول، الذي سيدرس هذه المسائل من فرانسيس سيتورات (رئيساً)، ولانس تايلور (نائباً للرئيس ومقرراً)، وديونيسيو كارنيرو - نيتو، وريوكيتشي هيرونو، وليندا ليم، وأكيلاغبا سوير، وميغيل أورتيا. وسيجتمع الفريق في نيويورك في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦.

٢ - إعادة دراسة الاستقرار والتعديل الهيكلي والإصلاح الاقتصادي في سياق العولمة

١٧ - وافقت اللجنة على دراسة المسائل التالية المتصلة بالاستقرار وبالتعديل الهيكلي والإصلاح الاقتصادي في سياق العولمة: (أ) أهداف الاستقرار والتعديل والإصلاح؛ (ب) تأثير التنمية الوطنية، على الفقر والتماسك الاجتماعي وتنمية الموارد البشرية وأوجه الاختلال على الصعيد الإقليمي والبيئة؛ (ج) حالة

البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؛ (د) أسباب النجاح والفشل؛ (هـ) الآثار المؤسسية لإصلاح السياسة العامة؛ (و) التوصيات المتعلقة بالسياسات والمؤسسات الوطنية في البلدان النامية؛ (ز) التوصيات المتعلقة بسياسات المنظمات الدولية والبلدان المتقدمة النمو.

١٨ - ويتألف الفريق العامل الثاني، الذي سيدرس هذه المسائل من أرجون سينغوبتا (رئيساً)، وسوليتا مونسود (نايئة للرئيس ومقررة)، ومختار ضيوف، وغاوشانغوان، وطاهر كنعان، ونورا لوستيغ، وبشندوات بيرسود، والكسندر شوخين. وسيجتمع الفريق في نيويورك، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

٣ - استعراض عام لقائمة أقل البلدان نمواً

١٩ - وافقت اللجنة على استعراض قائمة أقل البلدان نمواً (المرفق الرابع) والنظر في إمكانية إدخال تحسينات على معايير تحديد هذه البلدان، على النحو المنصوص عليه في قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٤٦.

٢٠ - ويتألف الفريق العامل الثالث، الذي سيجري هذا الاستعراض، من باتريك غيو مون (رئيساً)، وعصام الحناوي (نائباً للرئيس ومقرراً)، وجوست فالاند ونغويورو ليومبا. واتفق على أن يقوم الفريق العامل الثالث كذلك بالنظر في أي جانب من جوانب المسائل التي يدرسها الفريقان العاملان الآخران والتي تتصل اتصالاً مباشراً بحالة أقل البلدان نمواً وغيرها من البلدان الصغيرة التي تنفرد بمشاكل ضعف خاصة. وسيجتمع الفريق في نيويورك، في الفترة من ١٣ إلى ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

٤ - مسائل أخرى

٢١ - قررت اللجنة كذلك أن تدرس في دورتها الحادية والثلاثين إجراءات عملها بغية تحسينها، ولا سيما لكي تعكس العمل الجاري في المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة وهيئتهما الفرعية، وفقاً لمقرر المجلس ٢١٥/١٩٩٥.

باء - برنامج العمل المؤقت للدورة الثانية والثلاثين (١٩٩٨)

٢٢ - قررت اللجنة أن تنظر في المسائل المشتركة بين الأجيال والضمائم الاجتماعي كجزء من برنامج عملها للفترة ١٩٩٧ - ١٩٩٨، في ضوء القرار الذي اتخذته الجمعية العامة بالاحتفال بسنة ١٩٩٩ بوصفها السنة الدولية لكبار السن.

المرفق الأول

جدول الأعمال

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- ٣ - مواضيع برنامج العمل للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.
- ٤ - أساليب العمل.
- ٥ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثلاثين.

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

- ١ - جدول الأعمال المؤقت.
- ٢ - مذكرة بشأن العناصر التي يمكن إدخالها في برنامج العمل.
- ٣ - مذكرة موجزة عن لجنة التخطيط الإنمائي.
- ٤ - تقرير الأمين العام عن أساليب عمل لجنة التخطيط الإنمائي (E/1995/82).
- ٥ - مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢١٥/١٩٩٥ (بصيغته الواردة في الوثيقة E/1995/L.3، لجنة التخطيط الإنمائي).
- ٦ - مذكرة تتضمن معلومات عن حياة أعضاء اللجنة.
- ٧ - مذكرة من السيد ريتشارد جولي المستشار الخاص لمدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بعنوان "تزويد الأمم المتحدة بمشورة الخبراء: تقدير للسيد جون لويس".
- ٨ - تقرير لجنة التخطيط الإنمائي عن دورتها التاسعة والعشرين، الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٢ (E/1994/22).
- ٩ - "آراء عن المواضيع والنقاط التي يمكن أن تنظر فيها لجنة التخطيط الإنمائي"، رسالة من عضو اللجنة ريوكيتشي هيرونو.
- ١٠ - تقرير الأمين العام عن المتابعة المنسقة للمؤتمرات الدولية الرئيسية في الميدان الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما (E/1995/86).
- ١١ - "تحديد ملامح القرن الحادي والعشرين: دور التعاون الإنمائي"، وثيقة من إعداد لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (باريس، أيار/مايو ١٩٩٦).
- ١٢ - الأمم المتحدة، خطة للسلام (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع (95.I.15).

- ١٣- مشروع قرار مقدم إلى الجمعية العامة من فنزويلا بعنوان: "إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما" (A/50/L.73).
- ١٤- مذكرة من الأمانة العامة بعنوان "تحديد أقل البلدان نموا من بين البلدان النامية: معايير تصنيف البلدان بوصفها من أقل البلدان نموا" التي كانت معروضة على اللجنة في دورتها التاسعة والعشرين (١٢-١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤).
- ١٥- تقرير فريق الجمعية العامة العامل المفتوح باب العضوية المخصص لخطة التنمية (A/AC.250/CRP.1) و (Add.1).
- ١٦- مذكرة عن تحديد أقل البلدان نموا من بين البلدان النامية.
- ١٧- الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١ (perspective) (A/51/6).

المرفق الثالث

أعضاء لجنة التخطيط الإنمائي

أوغوستينو فيتش، ماريا (هنغاريا)

استاذة علم الاقتصاد بجامعة بودابست

كارنيرو - نيتو، ديونيسيو (البرازيل)

استاذ علم الاقتصاد بجامعة ريو دي جانيرو

ضيوف، مختار (السنغال)

استاذ علم الاقتصاد بجامعة داكار؛

رئيس مركز علم الاقتصاد التطبيقي

الحناوي، ع. (مصر)

استاذ بالمركز القومي للبحوث، القاهرة

فالاند، جوست (النرويج)

عضو معهد كريستيان ميكلسين

غاو، شانغوان (الصين)

عضو فريق البحوث العامة والتنسيق التابع لمجلس الدولة المعني بالتنمية الاقتصادية

والاجتماعية الوطنية

غيو مون، باتريك (فرنسا)

مدير مركز دراسات وبحوث التنمية الدولية؛

استاذ علم الاقتصاد بجامعة كليرمون - فيران

هيرونو، ريوكيتشي (اليابان)

استاذ علم الاقتصاد بجامعة سيكي، طوكيو

نور الإسلام (بنغلاديش)

زميل فخري بالمعهد الدولي لأبحاث سياسات الأغذية، واشنطن العاصمة

كاتسيلي، لوكا (اليونان)

استاذ علم الاقتصاد بجامعة أثينا

كنعان، طاهر (الأردن)

خبير استشاري في شؤون الاقتصاد والأعمال التجارية

ليم، ليندا (سنغافورة)

مديرة البحوث ببرنامج جنوب شرقي آسيا للأعمال التجارية التابع لمركز دراسات جنوب

وجنوب شرقي آسيا، بجامعة ميشيغان

ليبومبا، نغويورو ه. إ. (جمهورية تنزانيا المتحدة)

استاذ علم الاقتصاد بجامعة دار السلام

لوستيخ، نورا (الأرجنتين/المكسيك)

زميلة أقدم بمعهد بروكينغز؛

استاذ علم الاقتصاد بمركز الدراسات الاقتصادية بجامعة المكسيك

مونسود، سوليتا (الفلبين)

استاذة علم الاقتصاد بجامعة الفلبين

بيرسود، بيشنودات (غيانا)

استاذ التنمية المستدامة في منطقة البحر الكاريبي بجامعة جزر الهند الغربية (وست إنديز)؛

مدير مركز البيئة والتنمية

سوير، أكياغبا (غانا)

مدير البحوث برابطة الجامعات الأفريقية

شواب، كلاوس (ألمانيا)

رئيس مجلس المؤسسة، المحفل الاقتصادي العالمي، جنيف

سينغوبتا، أرجون (الهند)

العضو والأمين السابق للجنة التخطيط في الهند

شوخين، ألكسندر (الاتحاد الروسي)

عضو البرلمان

ستيورات، فرانسيس (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)
مدير مركز التنمية الدولية بجامعة أوكسفورد

تايلور، لانس (الولايات المتحدة الأمريكية)
استاذ علم الاقتصاد بالكلية الجديدة للبحوث الاجتماعية

أومانيا، ألفارو (كوستاريكا)
استاذ مساعد ومدير برنامج إدارة الموارد الطبيعية التابع لمعهد أمريكا الوسطى للأعمال
التجارية

أورتيا، ميغيل (كولومبيا)
رئيس مجلس إدارة مصرف كولومبيا المركزي

المرفق الرابع

قائمة أقل البلدان نموا من بين البلدان النامية⁽¹⁾

<u>تاريخ الإدراج في القائمة</u>	<u>البلد</u>
١٩٧١	١ - أفغانستان
١٩٩٤	٢ - أنغولا
١٩٧٥	٣ - بنغلاديش
١٩٧١	٤ - بنن
١٩٧١	٥ - بوتان
١٩٧١	٦ - بوركينا فاصو
١٩٧١	٧ - بوروندي
١٩٩١	٨ - كمبوديا
١٩٧٧	٩ - الرأس الأخضر
١٩٧٥	١٠ - جمهورية أفريقيا الوسطى
١٩٧١	١١ - تشاد
١٩٧٧	١٢ - جزر القمر
١٩٨٢	١٣ - جيبوتي
١٩٨٢	١٤ - غينيا الاستوائية
١٩٩٤	١٥ - إريتريا
١٩٧١	١٦ - إثيوبيا
١٩٧٥	١٧ - غامبيا
١٩٧١	١٨ - غينيا
١٩٨١	١٩ - غينيا - بيساو
١٩٧١	٢٠ - هايتي
١٩٨٦	٢١ - كيريباتي
١٩٧١	٢٢ - جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
١٩٧١	٢٣ - ليسوتو
١٩٩٠	٢٤ - ليبيريا
١٩٩١	٢٥ - مدغشقر
١٩٧١	٢٦ - ملاوي
١٩٧١	٢٧ - ملديف
١٩٧١	٢٨ - مالي

المرفق الرابع (تابع)

<u>تاريخ الإدراج في القائمة</u>	<u>البلد</u>
١٩٨٦	٢٩- موريتانيا
١٩٨٨	٣٠- موزامبيق
١٩٨٧	٣١- ميانمار
١٩٧١	٣٢- نيبال
١٩٧١	٣٣- النيجر
١٩٧١	٣٤- رواندا
١٩٧١	٣٥- ساموا
١٩٨٢	٣٦- سان تومي وبرينسيبي
١٩٨٢	٣٧- سيراليون
١٩٩١	٣٨- جزر سليمان
١٩٧١	٣٩- الصومال
١٩٧١	٤٠- السودان
١٩٨٢	٤١- توغو
١٩٨٦	٤٢- توفالو
١٩٧١	٤٣- أوغندا
١٩٧١	٤٤- جمهورية تنزانيا المتحدة
١٩٨٥	٤٥- فانواتو ^(ب)
١٩٧١	٤٦- اليمن
١٩٩١	٤٧- زائير
١٩٩١	٤٨- زامبيا

(أ) تم رفع اسم بوتسوانا، التي أدرجت في عام ١٩٧١، من القائمة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بموجب قرار الجمعية العامة ١٣٣/٤٩، بعد استيفائها لمعايير رفع الأسماء من القائمة.

(ب) يوصى برفع اسمها من القائمة في عام ١٩٩٧، رهنا بالاستعراض الذي سيجرى في تلك السنة.